

Advisory: Travel and Visa restrictions related to COVID-19

In suppression of all earlier advisories issued on this subject the following visa restrictions are issued for implementation.

1. All existing visas issued to nationals of any country except those issued to Diplomats, Officials, UN/International organizations, Employment, Project visas stand suspended till April 15, 2020. This will come into effect from 1200 GMT on March 13, 2020 at the port of departure of any foreigner for onward journey to India.
2. Visas of all foreigners already in India remain valid. They may contact the nearest FRRO/FRO through e-FRRO module for extension/conversion of their visa or grant of any consular service if they choose to do so.
3. Visa free travel facility granted to OCI card holders shall be kept in abeyance till April 15, 2020. This will come into effect from 1200 GMT on March 13, 2020 at the port of departure of any foreigner for onward journey to India.
4. Any foreign national who intends to travel to India for compelling reasons may contact the nearest Indian Mission for fresh visa.
5. All incoming travelers, including Indian nationals arriving from any destination and having visited China, Italy, Iran, Republic of Korea, France, Spain and

تعميم:

قيود السفر والتأشيرات المتعلقة بمرض كورونا
COVID-19

استناداً الى جميع التعميم السابقة الصادرة بشأن الموضوع أعلاه، ستدخل القيود التالية المفروضة على التأشيرات حيز التنفيذ:

1. تظل جميع التأشيرات الحالية الصادرة لرعايا أي دولة باستثناء تلك الصادرة للدبلوماسيين والمسؤولين والمنظمات التابعة للأمم المتحدة / الدولية وتأشيرات التوظيف والعمل وتأشيرات المشاريع ، معلقة حتى 15 أبريل 2020. وسيصبح هذا ساري المفعول من الساعة 1200 بتوقيت جرينتش في 13 مارس 2020 في منفذ المغادرة لأي أجنبي لرحلة يقصد بها إلى الهند.
2. تظل تأشيرات جميع الأجانب المتواجدين في الهند حالياً سارية المفعول، ويمكنهم التواصل بأقرب مكتب تسجيل الأجانب FRRO / FRO من خلال وحدة e-FRRO لتمديد أو تحويل تأشيرتهم أو منح أي خدمة قنصلية إذا أرادوا ذلك.
3. بالنسبة لتسهيل السفر الممنوح بدون فيزا لحاملي بطاقة أو سي آي (OCI) فإنها تظل معلقة حتى تاريخ 15 أبريل 2020، وسيصبح هذا القرار ساري المفعول من الساعة 1200 بتوقيت جرينتش في 13 مارس 2020 في كل منفذ ومطار أجنبي للمسافرين إلى الهند.
4. يمكن لأي مواطن أجنبي ينوي السفر إلى الهند لأسباب قاهرة التواصل بأقرب بعثة هندية للحصول على تأشيرة جديدة.
5. سيتم تطبيق الحجر الصحي على جميع المسافرين القادمين إلى الهند - بما في ذلك الرعايا الهنود - القادمين من أي وجهة الذين سبق لهم زيارة الصين وإيطاليا وإيران وجمهورية كوريا وفرنسا وإسبانيا

Germany on or after February 15, 2020 shall be quarantined for a minimum period of 14 days. This will come into effect from 1200 GMT on March 13, 2020 at the port of departure of such travelers.

6. International traffic through land borders will be restricted to designated Immigration Check posts with robust medical screening facilities. These will be notified separately by Ministry of Home Affairs.

In addition to the above visa restrictions the following travel advisory is hereby issued in accordance with instructions of Ministry of Health & Family Welfare -

1. Indian nationals presently abroad are advised to avoid non-essential travel. They are hereby informed that they can be quarantined for a minimum period of 14 days on their arrival in India.
2. All Indian nationals are strongly advised to avoid all non-essential travel abroad. On their return they can be subjected to quarantine for a minimum period of 14 days.

وألمانيا في تاريخ 15 فبراير 2020 أو ما بعده لمدة 14 يوم كحد أدنى. سيدخل هذا حيز التنفيذ اعتباراً من الساعة 1200 بتوقيت جرينتش في 13 مارس 2020 في المنافذ والمطارات المعنية.

6. سيقصر المرور الدولي عبر الحدود البرية على منافذ مرور محددة مجهزة بمرافق للفحص الطبي الشامل. وسيتم إصدار تعميم منفصل بهذا الشأن من قبل وزارة الداخلية.

بالإضافة إلى القيود أعلاه المفروضة على التأشيرات، تم إصدار التعميم التالي بموجب تعليمات وزارة الصحة ورعاية الأسرة -

1. ينصح المواطنون الهنود الموجودون حالياً في الخارج بتجنب السفر غير الضروري، وعليه فإنه يمكن حجرهم صحياً لمدة 14 يوماً على الأقل عند وصولهم إلى الهند.
2. ننصح بشدة جميع المواطنين الهنود بتجنب السفر غير الضروري للخارج، فعند عودتهم يمكن أن يخضعوا للحجر الصحي لمدة لا تقل عن 14 يوماً.